

Travaux de la Chambre

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE
EXTÉRIEUR

AUTORISATION AU COMITÉ PERMANENT DE VOYAGER

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Lewis:

Que le comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur soit autorisé à se rendre en divers endroits du Canada, du 22 novembre au 5 décembre 1987, pour y tenir des audiences ainsi qu'il le jugera à propos sur l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, et que le personnel nécessaire accompagne le comité.

M. le vice-président: Le vote porte sur la motion. Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Lewis, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 291)

POUR

Députés

Althouse	Friesen	McDermid
Andre	Fulton	McMillan
Angus	Gagnon	Merrithew
Axworthy	Gervais	Mitchell
Belsher	Gray	Moore
Berger	(Bonaventure—Îles-de-	Nickerson
Blouin	la-Madeleine)	Oberle
Boudria	Hamilton	Parry
Brightwell	Heap	Pennock
Brisco	Hicks	Peterson
Caccia	Hnatyshyn	Plourde
Cadieux	Hopkins	Redway
Cassidy	Hudon	Reid
Champagne	Jacques	Scott
(Champlain)	Kemping	(Hamilton—Wentworth)
Clark	Killens	Sparrow
(Brandon—Souris)	Kindy	Stackhouse
Collins	King	Tardif
Cooper	Langdon	(Charlesbourg)
Corbett	Lewis	Taylor
Cossitt	Lopez	Tupper
Côté	MacDonald	Vankoughnet
(Lac-Saint-Jean)	(Kingston et les Îles)	Vincent
Crosbie	MacDougall	Warner
(Saint-Jean-Ouest)	(Timiskaming)	White
Crosby	MacKay	Wilson
(Halifax-Ouest)	Malone	(Swift Current
Dantzer	Manly	—Maple Creek)
Darling	Marin	Winegard
Daubney	Martin	Wise
Dorin	Mayer	Young—88
Fennell	Mazankowski	
Ferland	McCain	
Fontaine	McCrossan	
Fretz	McCurdy	

CONTRE

Députés

nil

• (1720)

M. le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

(La motion est adoptée.)

* * *

MULTICULTURALISME

AUTORISATION AU COMITÉ PERMANENT DE VOYAGER

L'hon. Doug Lewis (ministre d'État et ministre d'État (Conseil du Trésor)): Monsieur le Président, il y a eu des discussions entre les partis au sujet des voyages du comité permanent du multiculturalisme et je pense que vous constaterez qu'il y aura consentement unanime pour proposer et adopter la motion suivante. Je propose donc:

Que le comité permanent du multiculturalisme soit autorisé à se rendre à Toronto, en Ontario, du 6 au 9 décembre 1987 inclusivement, afin d'y tenir des audiences publiques sur le rapport du comité intitulé «Cimenter la mosaïque canadienne», et que le personnel nécessaire accompagne le comité.

M. le vice-président: Le ministre d'État (M. Lewis) a-t-il le consentement unanime pour présenter sa motion?

Des voix: D'accord.

M. le vice-président: La Chambre a entendu la motion, lui plaît-il de l'adopter?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée.)

* * *

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

M. Angus: Monsieur le Président, en ce qui concerne les discussions entre le NPD et les leaders du gouvernement à la Chambre, l'un des points qui n'a pas été mentionné aujourd'hui est celui du projet de loi C-51 relatif à la lutte contre le tabagisme. Le leader à la Chambre du gouvernement pourrait-il nous dire si l'engagement d'étudier ce projet de loi, en deuxième lecture je pense, dès la semaine de notre retour, tient toujours?

M. Mazankowski: Monsieur le Président, j'ai indiqué l'ordre des travaux pour lundi et j'ai mentionné un ou deux projets de loi en attente, ainsi que la possibilité que nous ayons une journée d'opposition. Naturellement, nous prendrons cela en considération et, comme de coutume, l'ordre des travaux pourra être modifié à l'occasion.

M. Angus: Monsieur le Président, le vice-premier ministre est-il en train de nous dire que si le programme le permet durant la première semaine, c'est-à-dire selon les progrès des autres projets de loi et compte tenu de la journée d'opposition, nous pourrions étudier le C-51?